Беспроводной дымовой пожарный извещатель, совместимый с приложением FireSafe SAFE 10Y30-RF

Руководство пользователя

Обновлено 13.10.2026

МНЕ НУЖНА ПОМОЩЬ С…

- Предисловие
- Функциональные элементы
- Принцип действия
- Взаимное объединение
- Добавление в приложение FireSafe
- Состояния и сигнализация
- Выбор места установки
- Установка извещателя
- Проверка работоспособности и Тишина
- Обслуживание
- Окончание срока службы
- Технические характеристики
- Комплект поставки
- Правила безопасности
- Гарантия



SAFE 10Y30-RF – это беспроводной дымовой пожарный извещатель нового поколения с фотоэлектрической двухспектральной, устойчивой к пыли измерительной камерой и технологией SIC для временного отключения сигнала тревоги с помощью ИК-пульта дистанционного управления. Он может работать в составе системы пожарной безопасности FireSafe с поддержкой Hub FireSafe либо полностью автономно. Питание обеспечивает встроенная литиевая батарея (несъёмная, незаменяемая) с гарантированным сроком работы более 10 лет и расширенной 10-летней гарантией на батарею и на само устройство.

1 000 m дальность радиосигнала	**85 дБ** акустическая пожарная тревога	**24 h** активная защита ежедневно	**24** макс. число объединяемых устройств
10 лет срок службы и гарантия	**20–40 m²** макс. защищаемая площадь		

- CONNECTED – беспроводное объединение устройств FireSafe
- Дальность радиосигнала до 1000 м
- Дистанционное отключение звука тревоги SIC с помощью ИК-пульта
- Защита IZOVAX
- Двухспектральный оптический датчик для обнаружения дыма
- Защита от посторонних тел
- Работа от батареи до 10 лет
- Сертификация EN 14604:2005+AC:2008 и 10-летняя гарантия

Предисловие

Общие сведения

Данное руководство пользователя знакомит с установкой, функциями и эксплуатацией беспроводного дымового пожарного извещателя (далее – «извещатель»). Перед использованием устройства внимательно прочтите руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

Указания по безопасности

В руководстве пользователя могут встречаться следующие сигнальные слова:

Сигнальное слово	Значение
ОПАСНО	Указывает на высокую потенциальную опасность, которая, если её не избежать, может привести к смерти или серьёзной травме.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на среднюю или низкую потенциальную опасность, которая, если её не избежать, может привести к лёгкой или средней травме.
ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциальный риск, который может привести к повреждению имущества, потере данных, снижению производительности или непредсказуемому результату.
СОВЕТ	Предлагает способы, которые помогут решить проблему или сэкономить время.
ПРИМЕЧАНИЕ	Содержит дополнительную информацию, подчёркивающую или дополняющую основной текст.

История ревизий

Версия	Содержание ревизии	Дата выпуска
V1.0.0	Первое издание.	Сентябрь 2026
V1.0.1	Цвета в соответствии с брендом FireSAFE (красный).	Октябрь 2026

О руководстве

- Руководство пользователя служит только справочным пособием. Между приведённой информацией и изделием могут встречаться незначительные расхождения.
- Мы не несём ответственности за ущерб, возникший в результате использования изделия способом, не соответствующим указаниям руководства пользователя.
- Руководство будет обновляться в соответствии с действующими законами и нормативными актами соответствующих стран. Подробную информацию Вы найдёте в печатном руководстве пользователя, после сканирования QR-кода или на нашем веб-сайте. Руководство носит исключительно информативный характер. Электронная и печатная версии могут незначительно отличаться.
- Все конструктивные решения и программное обеспечение могут быть изменены без предварительного письменного уведомления. В результате обновлений изделия между изделием и информацией в руководстве могут появиться определённые различия. Последнюю версию программного обеспечения и дополнительной документации Вам предоставит служба поддержки клиентов.
- В печатном тексте могут встречаться ошибки или отклонения в описании функций, операций и технических данных. В случае сомнений или споров мы оставляем за собой право окончательного разъяснения. Если руководство (в формате PDF) не удаётся открыть, обновите программу для чтения или попробуйте другую распространённую программу для чтения.
- Все товарные знаки, зарегистрированные товарные знаки и названия компаний в руководстве являются собственностью соответствующих владельцев.
- Если при использовании устройства возникнут какие-либо проблемы, посетите наш веб-сайт, обратитесь к поставщику или в службу поддержки клиентов.
- В случае неясностей или споров мы оставляем за собой право окончательного разъяснения.

Важные меры предосторожности и предупреждения

В этом разделе содержится информация о правильном обращении с изделием, предотвращении рисков и предотвращении материального ущерба. Перед использованием устройства внимательно прочитайте его и при использовании соблюдайте приведённые указания.

Требования к эксплуатации

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Ни при каких обстоятельствах не игнорируйте сигнал тревоги извещателя – это может привести к серьёзным травмам или смерти.
- Воздействие на извещатель высоких или низких температур либо высокой влажности может значительно сократить срок службы батареи.

⚠ **ВНИМАНИЕ**

- Перед использованием устройства убедитесь, что извещатель правильно установлен в монтажном кронштейне и его питание активировано.
- Используйте устройство в соответствии с инструкциями для рабочей среды.
- Транспортируйте, используйте и храните устройство при влажности и температуре, допустимых производителем.
- Не подвергайте изделие воздействию воды или влаги, капающей или брызгающей воды.
- Не вставляйте в вентиляционные отверстия изделия никакие предметы, не закрывайте изделие и не допускайте попадания воды или другой жидкости в извещатель.
- Данный пожарный извещатель предназначен только для индикации наличия дыма, он не предназначен для обнаружения угарного газа (CO), горючих газов или иных опасностей.

Требования к установке

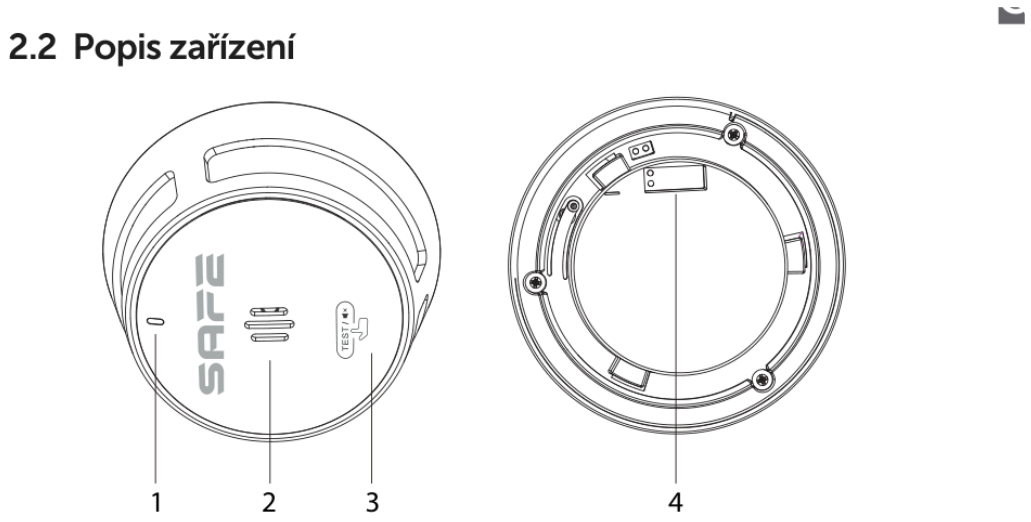
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Неправильная установка и эксплуатация данного устройства не позволят ему функционировать должным образом и, как следствие, реагировать на опасность пожара.

⚠ **ВНИМАНИЕ**

- При работе на высоте соблюдайте все правила безопасности и используйте необходимые средства защиты, предназначенные для таких целей.
- Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей, экстремального холода и влаги, а также резких перепадов температуры.
- Перед использованием устройства на него необходимо наклеить информационную этикетку «ВНИМАНИЕ! – Батарея не подлежит замене, см. руководство пользователя» на Вашем языке.
- Если у Вас проводятся строительные работы, сопровождающиеся пылью, следует снять устройство с монтажного кронштейна, чтобы не допустить его загрязнения или попадания пылевых частиц в детекторную камеру. Если по какой-либо причине это невозможно, на время работ необходимо накрыть извещатель (например, полиэтиленовым пакетом) так, чтобы в него не попала пыль. Накрытый пожарный извещатель не может обнаруживать дым, поэтому каждый день по окончании работ снимайте покрытие.
- Установка и обращение с этим устройством должны всегда осуществляться в соответствии с местными требованиями к электробезопасности, требованиями по защите от поражения электрическим током и другими применимыми предписаниями.

Функциональные элементы



Функциональные элементы извещателя SAFE 10Y30-RF

1. **Светодиодный индикатор** – визуально сигнализирует о состояниях отдельных режимов устройства (см. Состояния и сигнализация).

2. **Зуммер** – громкость тревоги 85 дБ (A) на расстоянии 3 м.
3. **Кнопка Test / Отключение звука** – проверяет работоспособность устройства; служит также для временного отключения акустической сигнализации тревоги.
4. **Место для батареи** – встроенная батарея, не подлежит замене пользователем.

Принцип действия

Беспроводной дымовой пожарный извещатель предназначен для непрерывного контроля, обнаружения и сигнализации о наличии дыма. Как только концентрация дыма вокруг датчика достигает уровня тревоги, извещатель немедленно включает звуковой и световой сигнал тревоги, чтобы предупредить пользователя о надвигающейся опасности. В состав извещателя входит встроенный РЧ-модуль, который благодаря функции CONNECTED позволяет по беспроводной связи объединить два или более извещателей FireSafe (максимум 24 устройства) и создать таким образом взаимосвязанную сеть – при объявлении тревоги извещатель сразу передаёт событие остальным устройствам в сети. В сеть можно добавить Hub FireSafe, который благодаря подключению к интернету обеспечивает удобную настройку и управление всей системой, в том числе дистанционно, с помощью одноимённого приложения, и при обнаружении опасности немедленно информирует пользователя с помощью push-уведомлений. Извещатель может работать и полностью автономно, без подключения к Hub.

Двухспектральная дымовая камера

Двухспектральный оптический датчик с синим и инфракрасным светодиодными источниками с разной длиной волны встроен в защищённую от пыли и насекомых дымовую детекторную камеру. Конструкция камеры напрямую связана с микропроцессором AI SAFE, который позволяет измерять концентрацию микрочастиц непосредственно в воздухе в режиме реального времени. Эта технология способна определять размер летучих частиц внутри оптической камеры и реагировать только на реальную угрозу в виде дыма, игнорируя схожие по составу водяной пар или другие испарения.

Защита от ложных тревог

Микропроцессор AI SAFE разработан на основе подробного анализа свойств горения материалов и работает с прогностическим алгоритмом, который сравнивает данные двухспектрального оптического датчика и в реальном времени отфильтровывает потенциальные ложные тревоги. Если зафиксированные данные соответствуют жидким частицам водяного пара или другим видам испарений, извещатель не будет реагировать. Однако если динамика данных соответствует реальным параметрам твёрдых частиц дыма при пожаре, извещатель незамедлительно включит пожарную тревогу.

Технология SIC – дистанционное отключение звука ИК-пультом

Извещатель оснащён комбинированной кнопкой с функциями TEST и Отключение звука, которая служит как для проверки правильности работы устройства, так и для временного отключения звука извещателя. Если Вам известна причина срабатывания пожарной тревоги и необходимо отключить громкую звуковую сигнализацию, нет необходимости подходить непосредственно к извещателю и нажимать кнопку на нём – технология **SIC** позволяет дистанционно отключить акустическую сигнализацию нажатием любой кнопки на обычном ИК-пульте дистанционного управления (на большинстве пультов от бытовой техники, например от телевизора).

Защита IZOVAX для влажных помещений

Электронные компоненты и печатная плата извещателя SAFE 10Y30-RF покрыты изоляционным и защитным слоем лака с наночастицами **IZOVAX**. Благодаря этому, а также технологии двухспектральной оптической камеры, которая отличает частицы дыма от водяного пара, устройство можно устанавливать даже в очень влажных помещениях (вблизи ванных комнат, сушилок, кухонь или технических помещений) – в отличие от обычных пожарных извещателей.

Беспроводная связь FireSafe

Устройство можно объединить путём привязки только с беспроводными элементами FireSafe, поддерживающими такое объединение; оно не предназначено для связи с устройствами других марок или производителей.

- рабочая частота 868 МГц,
- двусторонняя связь между извещателями и Hub,

- дальность до 1 000 м на открытом пространстве,
- макс. 24 взаимосвязанных устройства FireSafe.

Взаимное объединение

Данное устройство можно объединить путём привязки только с беспроводными элементами FireSafe, поддерживающими такое объединение. Оно не предназначено для связи с беспроводными устройствами других марок или производителей.

Прежде чем объединять устройства по беспроводной связи, убедитесь, что все устройства активированы и запитаны. Чтобы активировать извещатель, вставьте его в монтажный кронштейн и поворачивайте по часовой стрелке до щелчка и фиксации.

⚠ Убедитесь, что привязка нескольких беспроводных элементов выполняется последовательно, то есть одновременно объединяются только два элемента между собой. В противном случае может произойти сбой объединения или неисправность одного из устройств.

Как объединить устройства

1. **Вход в режим привязки** – на первом привязываемом устройстве коротко нажмите кнопку TEST/Отключение звука 4 раза подряд (интервал между отдельными нажатиями должен быть короче 1 секунды). Устройство издаст 1 короткий звуковой сигнал, а светодиодный индикатор начнёт мигать красным короткими регулярными интервалами (примерно 1 раз в 0,5 с), показывая, что устройство вошло в режим привязки.
2. **Подключение второго устройства к сети** – на втором устройстве коротко нажмите кнопку TEST/Отключение звука 2 раза подряд (интервал короче 1 с). Устройство издаст 1 короткий звуковой сигнал, а красный светодиодный индикатор начнёт мигать примерно 1 раз в 0,25 с, показывая режим передачи.
3. **Подтверждение привязки** – после успешной привязки обоих устройств второе устройство издаст короткий звуковой сигнал, а светодиодный индикатор мигнёт зелёным. Зелёный индикатор мигает до тех пор, пока устройство 1 не выйдет из режима привязки или пока на устройстве 2 не будет нажата кнопка TEST/Отключение звука для перехода в обычный режим.

4. **Подключение третьего и последующих устройств** – если устройство 1 всё ещё находится в режиме привязки, на следующем устройстве коротко нажмите кнопку TEST/Отключение звука 2 раза подряд и повторите процедуру. Описанным способом в сеть можно объединить до 24 беспроводных устройств FireSafe.
5. **Проверка работоспособности** – после подключения всех беспроводных элементов проверьте все устройства в сети (см. Проверка работоспособности и Тишина).

ⓘ Устройство 1 остаётся в режиме привязки в течение 3 минут (красный светодиод мигает примерно 1 раз в 0,5 с). В течение этого времени можно подключать другие устройства одно за другим. Режим привязки можно завершить вручную нажатием кнопки TEST/Отключение звука – светодиод будет гореть красным 3 секунды, затем один раз мигнёт зелёным, и устройство издаст короткий звуковой сигнал. Как только устройство 1 выйдет из режима привязки, из него выйдет и устройство 2 и перейдёт в обычный режим работы.

Удаление устройства из сети

1. На устройстве, которое необходимо удалить из сети, нажмите кнопку TEST/Отключение звука 4 раза подряд (интервал короче 1 с). Устройство издаст короткий звуковой сигнал, а светодиодный индикатор начнёт мигать красным примерно 1 раз в 0,5 с.
2. Нажмите и удерживайте кнопку TEST/Отключение звука, пока красный светодиодный индикатор не перестанет мигать, затем отпустите кнопку. Устройство издаст короткий звуковой сигнал, а светодиод один раз мигнёт зелёным, показывая, что устройство удалено из сети.

ⓘ Если в сети есть другие устройства, они тоже издадут короткий звуковой сигнал и один раз мигнут зелёным, показывая, что одно из устройств было удалено. Удалите все устройства из сети, если хотите подключить их к другой беспроводной сети.

Добавление в приложение FireSafe

В беспроводную сеть можно добавить Hub FireSafe, который благодаря подключению к интернету обеспечивает удобную настройку и управление всей системой, в том числе дистанционно, с помощью приложения FireSafe (для Android и iOS, а также в версии для ПК). Hub контролирует работу всех подключённых извещателей и устройств FireSafe и при обнаружении опасности немедленно информирует пользователя с помощью push-уведомлений.

Google Play App Store

ⓘ Прежде чем переводить Hub в режим привязки, убедитесь, что он подключён к питанию и к интернет-сети. Если Вы подключаете к Hub устройство, которое уже входит в автономную беспроводную сеть, к Hub сразу подключатся все устройства этой сети.

Ввод Hub FireSafe в эксплуатацию

1. Подключите смартфон к сети Wi-Fi.
2. Установите на смартфон приложение FireSafe из App Store (iOS) или Google Play (Android).
3. Подключите Hub FireSafe к источнику питания.
4. Подключите Hub FireSafe к интернету с помощью кабеля Ethernet (не входит в комплект поставки) или по Wi-Fi.
5. Запустите приложение и выполните базовую настройку.
6. В приложении нажмите кнопку (+) для добавления устройства, отсканируйте QR-код на задней стороне Hub и введите требуемые данные в соответствии с мастером настройки.
7. Подтвердите успешное добавление Hub в приложении и нажмите кнопку Сохранить.

Привязка извещателя к Hub

1. На Hub коротко нажмите кнопку «PAIRING» 3 раза подряд (интервал короче 1 с). Светодиодный индикатор Hub начнёт мигать зелёным примерно 1 раз в 0,5 с, показывая, что Hub вошёл в режим привязки. Режим можно завершить повторным нажатием кнопки «PAIRING».
2. На извещателе, который необходимо подключить, коротко нажмите кнопку TEST/Отключение звука 3 раза подряд (интервал короче 1 с). Устройство издаст короткий звуковой сигнал, а зелёный светодиодный индикатор начнёт мигать примерно 1 раз в 0,25 с, показывая режим привязки.
3. После успешного добавления извещатель издаст короткий звуковой сигнал, а светодиод будет медленно мигать зелёным в течение одной минуты, после чего перейдёт в обычный режим работы.
4. Чтобы добавить другое устройство, завершите привязку предыдущего устройства нажатием кнопки TEST/Отключение звука и повторите шаг 2 с новым устройством. Если интервал привязки Hub (1 минута) истёк, снова переведите Hub в режим привязки (шаг 1).

Состояния и сигнализация

Светодиодная индикация / звук	Событие
Короткий звуковой сигнал зуммера + зелёная вспышка светодиода	Извещатель зафиксирован в монтажном кронштейне – автоматическая активация, затем короткая инициализация
Зелёный светодиод мигает 1× в 60 с	Режим ожидания (рабочий режим) – всё в порядке
Красный светодиод мигает 1× в с + звуковой сигнал зуммера 1× в с (повторяется)	Объявлена пожарная тревога – устройство одновременно отправляет радиосигнал тревоги остальным извещателям в сети
3 длинных сигнала зуммера + мигание красного светодиода (повторяется)	Тревога, полученная от другого извещателя в беспроводной сети
Красный светодиод мигает 1 раз в с, без звукового сигнала	Активно временное отключение сигнала тревоги (кнопкой TEST/Отключение звука или ИК-пультом

	дистанционного управления)
Красный светодиод мигает 2× в 60 с	Неисправность устройства – извещатель неработоспособен, проверьте и очистите его и протестируйте кнопкой TEST/Отключение звука
Красный светодиод мигает 1 раз в 60 с + сигнал зуммера 1 раз в 60 с	Низкий заряд батареи / приближается конец срока службы – сообщение подаётся примерно за 30 дней до полной разрядки; извещатель необходимо заменить новым

ⓘ Пожарную тревогу можно временно отключить нажатием кнопки **TEST/Тишина** на извещателе, вызвавшем тревогу, или нажатием любой кнопки на обычном ИК-пульте дистанционного управления (технология SIC). При нажатии кнопки на другом извещателе в сети звуковая сигнализация отключается на всех устройствах, кроме того, которое вызвало тревогу. Отключение длится примерно 9 минут, после чего извещатель возвращается в режим тревоги, если концентрация дыма не опустилась ниже порогового значения.

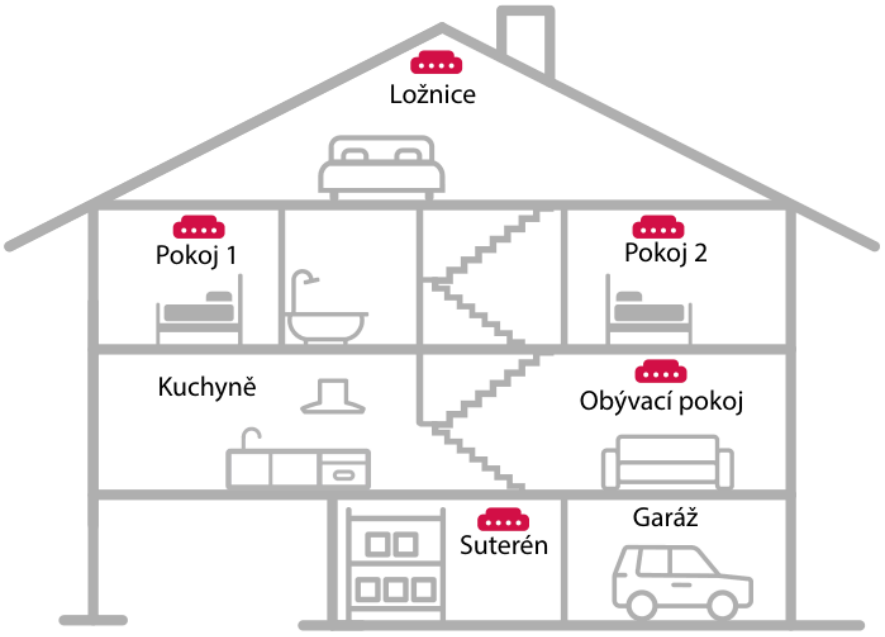
Выбор места установки

Дымовые пожарные извещатели в идеале следует устанавливать во всех помещениях дома, кроме кухонь, ванных комнат и гаражей. На каждом этаже дома, включая лестницу, должен быть размещён как минимум один извещатель. Размещайте извещатели в местах, где Вы услышите их даже во сне, например в коридоре перед спальней. Устанавливайте извещатель на потолок каждой спальни и в коридоре перед спальней.

- Если коридор длиннее 9 м, установите извещатель на обоих концах.
- В многоэтажном доме устанавливайте извещатели одинаковым образом на каждом этаже – так Вы будете защищены и от дыма, поднимающегося через лестничную клетку с нижнего этажа. В подвале устанавливайте извещатель на потолке в нижней части лестницы.

5.2 Místo montáže

Obrázek 5-2-1
Doporučené rozmístění hlásičů požáru



Рекомендуемое размещение пожарных извещателей (Рисунок 5-2-1)

Где извещатель не устанавливать

1. В ванных комнатах и на кухнях – водяной пар и пар от приготовления пищи могут вызвать ложную тревогу.
2. В гараже – извещатель мог бы реагировать на выхлопные газы транспортных средств.
3. В местах, где вентиляционные отверстия по периметру извещателя не находятся в свободном доступе – не закрывайте их и не герметизируйте иным способом.
4. Не используйте аэрозольные средства вблизи извещателя.

ⓘ Национальные предписания относительно количества и размещения дымовых пожарных извещателей могут различаться (см., например, EN 14604). В случае сомнений обратитесь, например, в пожарно-спасательную службу.

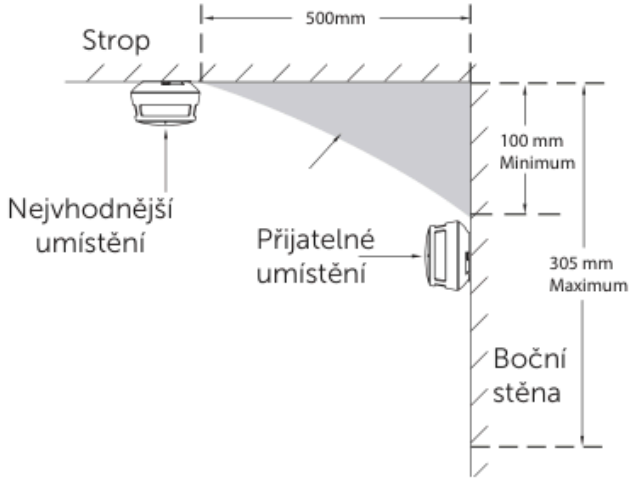
Установка на потолок или стену

Производитель допускает установку устройства как на потолок, так и на боковую стену, при этом предпочтительным местом монтажа является центральная установка на потолке. При установке устройства на потолке размещайте его на расстоянии не

менее 500 мм от углов помещения. При монтаже на боковую стену располагайте устройство так, чтобы его верхняя часть находилась не менее чем на 100 мм и не более чем на 305 мм ниже уровня потолка.

imálně 305 mm pod úrovní stropu
obrázek 5-2-2.

Obrázek 5-2 -2 Místo instalace (1)

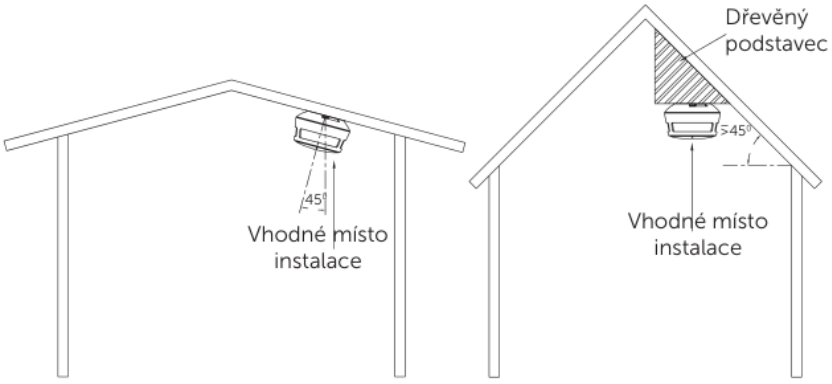


Место установки (Рисунок 5-2-2)

Установка на наклонный потолок

Если уклон потолка менее 45°, подходящее расстояние от вершины составляет не менее 500 мм. Если уклон больше 45°, необходимо установить деревянное основание (не входит в комплект).

Obrázek 5-2-3 Místo instalace (2)

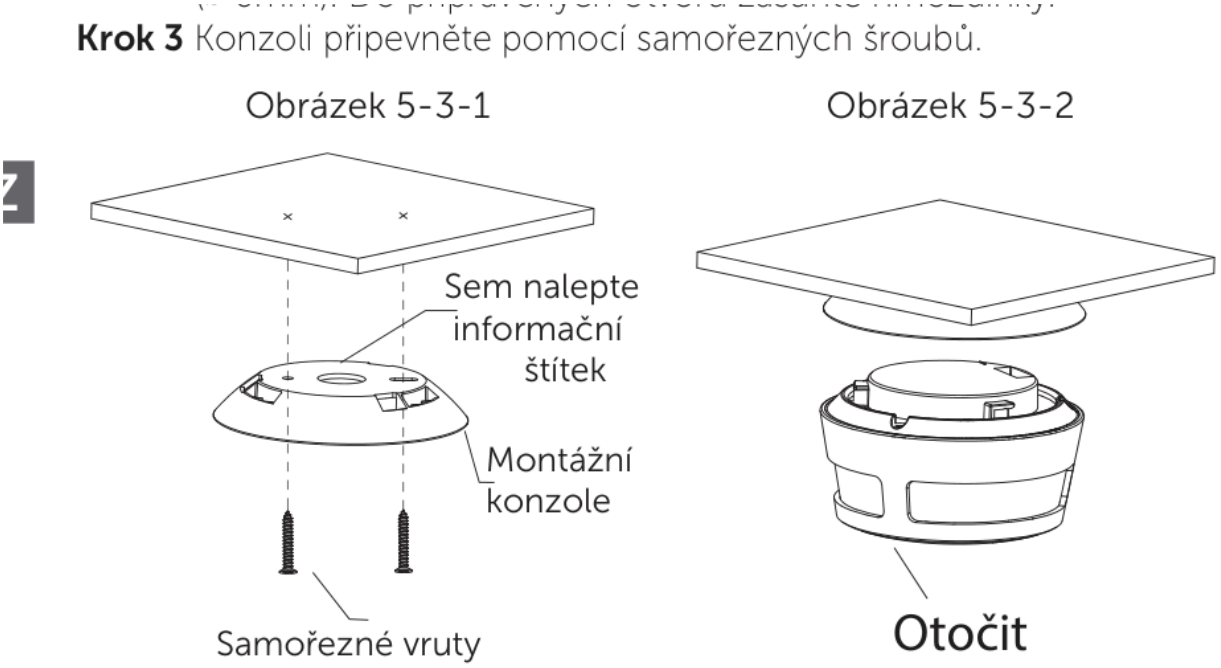


Место установки на наклонном потолке (Рисунок 5-2-3)

Установка извещателя

⚠ Установку должно выполнять компетентное лицо, ответственное за установку устройства в соответствии с действующими предписаниями. В случае сомнений обратитесь по вопросам установки к квалифицированным специалистам или в нашу техническую поддержку. При работе на высоте соблюдайте все правила безопасности и используйте необходимые средства защиты.

1. Выберите подходящее место для установки пожарного извещателя (см. Выбор места установки).
2. В месте установки просверлите с помощью монтажного кронштейна отверстия (∅ 6 мм). Вставьте в подготовленные отверстия дюбели.
3. Закрепите кронштейн саморезами.
4. Наклейте на устройство информационную этикетку «ВНИМАНИЕ! – Батарея не подлежит замене, см. руководство пользователя» на Вашем языке.
5. Вставьте извещатель в монтажный кронштейн и поворачивайте его по часовой стрелке до фиксирующего положения.



Монтаж кронштейна и установка извещателя (Рисунок 5-3-1 и 5-3-2)

ⓘ После фиксации извещателя в монтажном кронштейне он автоматически активируется – об этом сообщают короткий сигнал зуммера и зелёная вспышка

светодиода. Затем устройство в течение нескольких секунд инициализируется и автоматически переходит в режим ожидания (зелёный светодиод мигает 1 раз в 60 с). При необходимости демонтажа извещателя с кронштейна поворачивайте устройство против часовой стрелки.

Проверка работоспособности и Тишина

После установки устройства или при его регулярном обслуживании необходимо выполнить проверку извещателя, подтверждающую его работоспособность.

Самостоятельная проверка устройства

Коротко нажмите кнопку **TEST/Тишина** – раздаётся звуковой сигнал зуммера, и светодиодный индикатор мигает красным, затем следует пауза, после чего 3 раза подряд звучит сигнал зуммера с миганием красного светодиода, снова пауза и ещё одно повторение.

Проверка устройства, объединённого в беспроводную сеть

Нажмите и удерживайте кнопку TEST/Отключение звука на любом извещателе, подключённом к сети. Извещатель издаст короткий звуковой сигнал с миганием красного светодиода и отправит радиосигнал тестового режима. Удерживайте кнопку, пока тестовый режим не начнут индицировать и остальные извещатели в сети (короткий сигнал + попеременное мигание зелёного и красного светодиодов).

Проверка устройств, подключённых через Hub FireSafe

В приложении FireSafe выберите устройство, которое хотите проверить, и нажмите кнопку «Node Test».

ⓘ Если какое-либо из устройств в ходе проверки не издаёт ни звукового, ни светового сигнала, проверьте, правильно ли оно подключено к беспроводной сети.

Временное отключение сигнала тревоги

В случае ложной тревоги звуковую сигнализацию можно временно отключить нажатием кнопки TEST/Отключение звука на извещателе, вызвавшем тревогу – при этом звуковая сигнализация отключается на всех устройствах в сети. При нажатии кнопки на любом другом извещателе звуковая сигнализация отключается на всех устройствах, кроме того, которое инициировало тревогу. Временное отключение возможно также с помощью ИК-пульта дистанционного управления (технология SIC) – нажатием любой кнопки. Отключение длится 9 минут, после чего извещатель возвращается в режим тревоги, если концентрация дыма не опустилась ниже порогового значения.

Проблема	Решение
Извещатель не включает акустическую сигнализацию зуммера во время проверки	Если Вы проверяете сразу после первой активации, подождите несколько секунд, пока извещатель инициализируется. Убедитесь, что Вы правильно нажали кнопку TEST/Тишина.
Извещатель периодически чирикает	Проверьте правильность размещения устройства (см. Выбор места установки) и проведите обслуживание (см. Обслуживание).
Светодиодный индикатор мигает красным, и каждые 60 с звучит сигнал зуммера	Батарея извещателя разряжена – извещатель необходимо незамедлительно заменить новым (см. Окончание срока службы).

Если проверка устройства не завершена успешно, отправьте извещатель по рекламации.

Обслуживание

- Проводите имитацию проверки пожарной тревоги не реже одного раза в неделю нажатием кнопки TEST/Отключение звука, чтобы убедиться в правильной работе устройства.
- Очищайте извещатель не реже одного раза в месяц: снимите его с кронштейна (поворотом против часовой стрелки), пылесосом удалите через вентиляционные отверстия накопившиеся частицы пыли, а внешнюю часть протрите влажной тканью. Не используйте чистящие средства и растворители – существует риск

загрязнения датчика и утраты гарантии. После очистки установите извещатель обратно и проверьте его кнопкой TEST/Тишина.

- Не окрашивайте устройство – краска может закупорить отверстия для циркуляции воздуха и нарушить способность датчика обнаруживать дым.
- Не размещайте извещатель в местах, подверженных вибрации и сотрясениям.
- Не подвергайте извещатель чрезмерному давлению, ударам, пыли, высокой температуре или влажности – они могут привести к нарушению работы, сокращению срока службы, повреждению батареи или деформации пластиковых деталей.
- Не размещайте на устройстве и вблизи него источники открытого огня (зажигалка, свеча и т. п.).
- Не устанавливайте извещатель в местах, где не обеспечено достаточное движение воздуха, вблизи вентиляторов или других устройств, связанных с системами вентиляции.
- Не разбирайте извещатель и не вмешивайтесь во внутренние электрические цепи – любое такое вмешательство приводит к утрате гарантии. Обслуживание осуществляет только авторизованный сервис производителя.
- При повреждении или неисправности извещателя не выполняйте никакой ремонт самостоятельно – обратитесь к продавцу или в нашу сервисную поддержку.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями без присмотра или инструктажа со стороны ответственного лица. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

Окончание срока службы

Извещатель SAFE 10Y30-RF питается от **встроенной 3 В литиевой батареи CR123A, не подлежащей замене пользователем**, с гарантированным сроком службы более **10 лет** работы. Питание от батареи активируется после установки и фиксации извещателя в монтажном кронштейне.

Если ёмкость и напряжение батареи опускаются ниже порогового значения или приближается конец срока службы устройства, извещатель сообщает об этом миганием красного светодиода в сопровождении сигнала зуммера с регулярными 60-секундными интервалами в течение 30 дней до полной разрядки батареи.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – батарея в данном приборе встроенная и не подлежит замене. Если батарея извещателя разряжена или истёк срок службы извещателя, замените извещатель целиком на новый.

Извещатель необходимо через **10 лет** со дня установки заменить новым – дата замены указана на информационной этикетке на задней стороне извещателя.

Технические характеристики

ПАРАМЕТРЫ ОБНАРУЖЕНИЯ	
Тип обнаружения	Дым, неисправность, низкая ёмкость батареи
Датчик	Фотоэлектрический – двухспектральный (синий + ИК-светодиод)
Микропроцессор	AI SAFE с прогнозирующим алгоритмом
Заданное значение срабатывания	0,2–0,3 дБ/м
Зона обнаружения	20–40 м² (при высоте помещения до 8 м)
Макс. число объединяемых устройств	24 шт.
СИГНАЛИЗАЦИЯ	
Акустическая	85 дБ на расстоянии 3 м
Оптическая	Светодиодный индикатор (красный и зелёный)
Функция отключения звука	Да – кнопка TEST/Отключение звука, ИК-пульт дистанционного управления (технология SIC, не входит в комплект)
Время отключения звука	прибл. 9 мин
БЕСПРОВОДНАЯ ПЕРЕДАЧА FIRESAFE CONNECTED	

Рабочая частота	868 МГц
Тип связи	Двусторонняя
Дальность радиосигнала	До 1000 м на открытом пространстве
Макс. число объединяемых устройств	24 устройства FireSafe
ИНТЕРФЕЙСЫ И ФУНКЦИИ	
Элементы управления	Кнопка TEST/Тишина
Защита печатной платы	Изоляционный и защитный слой лака с наночастицами IZOVAX
Предупреждение о низком заряде батареи / конце срока службы	Да
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	
Модель	SAFE 10Y30-RF, белое исполнение
Питание	1× батарея CR123A, 3 В, литиевая (встроенная, не подлежит замене)
Потребляемый ток	Режим ожидания ≤ 15 мкА; при тревоге ≤ 35 мА
Срок работы / срок службы батареи	10 лет
Рабочая температура	от −10 °C до +55 °C
Рабочая влажность	≤ 95 % RH (без конденсации)
Температура / влажность хранения	от −20 °C до +60 °C, 5–95 % RH (без конденсации)
Размеры	∅ 81,5 мм × в 51,6 мм
Масса	110 г (с батареей)
Материал корпуса	PC + ABS
Цвет корпуса	Белый

Способ монтажа	На потолок или стену
Срок службы устройства	10 лет со дня установки
Совместимость	Hub FireSafe (например, SAFE 50HUB-WRF, SAFE 100HUB-WLRF)
Сертификация	EN 14604:2005+AC:2008; ISO 7731; Регламент (ЕС) № 305/2011
Декларация соответствия	CE
Код EAN	0703123018227
Гарантия	10 лет (на устройство и батарею)

Комплект поставки

1. Беспроводной дымовой пожарный извещатель – 1 шт.
2. Саморез – 2 шт.
3. Дюбели – 2 шт.
4. Монтажный кронштейн – 1 шт.
5. Руководство пользователя с набором информационных этикеток – 1 шт.

Правила безопасности

- Перед использованием внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.
- Ни при каких обстоятельствах не игнорируйте сигнал тревоги извещателя – такое поведение может привести к серьёзной травме или смерти.
- Воздействие на извещатель высоких или низких температур либо высокой влажности может значительно сократить срок службы батареи.
- Перед использованием устройства убедитесь, что извещатель правильно установлен в монтажном кронштейне и его питание активировано.

- Транспортируйте, используйте и храните устройство при влажности и температуре, допустимых производителем.
- Не подвергайте изделие воздействию воды и влаги, капель и брызг. Не вставляйте никакие предметы в вентиляционные отверстия и не закрывайте изделие.
- Данный извещатель предназначен только для индикации наличия дыма – он не предназначен для обнаружения угарного газа (CO), горючих газов или иных опасностей.
- Установка устройства и обращение с ним должны всегда соответствовать местным требованиям по электробезопасности и защите от поражения электрическим током.
- Не разбирайте извещатель и не вносите изменения в его конструкцию – при неисправности обратитесь в службу поддержки; обслуживание выполняет только авторизованный сервисный центр производителя.
- Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями без присмотра или инструктажа со стороны ответственного лица. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Батарея встроенная и не подлежит замене; не сжигайте извещатель и не бросайте его в огонь.
- Не утилизируйте изделие вместе с обычными бытовыми отходами – сдайте его на переработку в системе приёма электрооборудования. Если электроприборы хранятся на свалках, опасные вещества могут просачиваться в грунтовые воды.

Правила безопасности и планирование эвакуации

- Разместите огнетушители на каждом этаже дома, на кухне, в подвале и в гараже и поддерживайте их в исправном состоянии. Научитесь пользоваться ими до наступления чрезвычайной ситуации.
- Составьте план эвакуации из здания с указанием всех этажей, дверей и окон и отметьте как минимум два основных пути эвакуации.
- Ознакомьте всех с планом пожарной эвакуации и с сигналом тревоги извещателя, чтобы после его обнаружения все незамедлительно эвакуировались из здания.
- Определите за пределами здания место сбора, где в случае пожара соберутся все.

- Не реже одного раза в шесть месяцев проводите пожарные учения с отработкой эвакуации, в том числе в ночное время, чтобы даже маленькие дети слышали сигнал тревоги и могли проснуться, как только он прозвучит.

Что делать при пожарной тревоге

- Разбудите маленьких детей и немедленно покиньте опасную зону по заранее намеченному маршруту эвакуации. Не тратьте время на одевание и сбор ценных вещей.
- Никогда не открывайте внутренние двери, предварительно не коснувшись их. Если дверь горячая или сквозь щели проникает дым, не открывайте её и воспользуйтесь запасным путём эвакуации.
- Если Вы оказались в помещении с высокой концентрацией дыма, двигайтесь у самого пола и дышите медленно, желательно через влажную ткань.
- Выйдя из здания, направляйтесь к назначенному месту сбора и убедитесь, что все на месте. Не возвращайтесь в здание, пока опасность не минует.
- Обращайтесь в службу спасения только после того, как Вы оказались в безопасности.

Гарантия

Производитель гарантирует, что извещатель SAFE 10Y30-RF при нормальном использовании и эксплуатации будет свободен от дефектов материала и изготовления в течение **десяти лет** со дня продажи – гарантия распространяется на устройство и на встроенную батарею. Обязательство производителя в рамках данной гарантии ограничивается ремонтом или заменой извещателя либо его дефектной части, бесплатно после отправки извещателя вместе с документом, подтверждающим дату покупки, по адресу сервисного центра SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Чехия.

Гарантия утрачивает силу, если изделие после покупки было повреждено, изменено, неправильно использовалось или перестало работать вследствие ненадлежащего обслуживания или неправильного размещения. Гарантия не распространяется на ущерб, вызванный несоблюдением указаний, приведённых в настоящем руководстве. Данная гарантия не затрагивает Ваших законных прав.

В случае проблем с устройством сначала обратитесь в техническую поддержку – большинство ситуаций можно решить дистанционно.

Нужна помощь?

Техническая поддержка SAFE HOME europe:
E-mail: info@safe-home.eu · Телефон: (+420) 581 222 262
Веб-сайт: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Чешская Республика
Рег. № (IČ): 28597991 · Налоговый номер (DIČ): CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262
Разработано в Чехии. © 2026 SAFE HOME europe. Все права защищены.